



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 March 2022
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятидесятая сессия

13 июня — 8 июля 2022 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека и доклады Управления
Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Дискуссионный форум по вопросу о правах коренных народов

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Резюме

В настоящем докладе содержится краткая информация о ходе ежегодного дискуссионного форума продолжительностью полдня по правам коренных народов, состоявшегося на сорок восьмой сессии Совета по правам человека, включая резюме выступлений на открытии форума и сообщений, сделанных участниками дискуссии, а также основные моменты состоявшегося после этого интерактивного обсуждения. В соответствии с резолюцией 45/12 Совета темой дискуссионного форума было положение с правами человека коренных народов, столкнувшихся с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), при уделении особого внимания праву на участие.



I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 18/8 28 сентября 2021 года Совет по правам человека провел свой ежегодный полдневный дискуссионный форум по вопросу о правах коренных народов. В соответствии с резолюцией 45/12 Совета темой обсуждения было положение с правами человека коренных народов, столкнувшихся с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), при уделении особого внимания праву на участие.
2. Дискуссионный форум был направлен на содействие более глубокому пониманию и оценке воздействия пандемии COVID-19 на коренные народы, а также на выявление передового опыта, извлеченных уроков и нынешних проблем в реагировании на COVID-19 и восстановлении после пандемии. Особое внимание на нем уделялось праву коренных народов на участие в контексте пандемии, включая участие в разработке и осуществлении мер по борьбе с COVID-19, защиту коренных народов, их земель и ресурсов во время и после пандемии, а также участие в обеспечении вакцинами.
3. Функции председательствующего и ведущего на дискуссионном форуме выполняла заместитель Председателя Совета по правам человека Кива Л. Бейн; состав участников дискуссии был следующим: Председатель Экспертного механизма по правам коренных народов Меган Дэвис, Специальный докладчик по правам коренных народов Хосе Франсиско Кали Цай и Председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов Энн Нуоргам.
4. Двое участников дискуссии выступили с сообщениями и участвовали в последующем обсуждении удаленно из-за обстоятельств, связанных с COVID-19 и сопутствующими ограничениями.
5. Дискуссионный форум был доступен для инвалидов, транслировался в Интернете и был записан¹.

II. Открытие дискуссионного форума

6. Дискуссионный форум был открыт заместителем Председателя Совета по правам человека.
7. Помощник Генерального секретаря по правам человека начала с того, что подчеркнула, что коренные народы в несоразмерно большей степени пострадали от COVID-19, а многие из них умерли. Пандемия выявила и усугубила ранее существовавшее структурное неравенство и системный расизм, которые усугубили последствия неравного доступа к качественному медицинскому обслуживанию и другим социальным услугам.
8. Она подчеркнула тот факт, что особенно сильно пострадали группы риска — дети из числа коренных народов, инвалиды, женщины и пожилые. Пандемия также повлияла на передачу языков и традиционных знаний коренных народов, повлияв на их уникальную культуру. Это вызывает особую озабоченность, в том числе в свете первоочередной задачи никого не оставить позади, поставленной в Целях устойчивого развития.
9. Помощник Генерального секретаря обратила внимание на многочисленные документы, изданные после вспышки COVID-19, свидетельствующие о непропорционально большом негативном воздействии пандемии на коренные народы во всем мире в плане как распространения вируса, так и эффективности мер сдерживания. Доклады и заявления, включая аналитическую записку Генерального секретаря о COVID-19 и правах человека² и директивную записку Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о

¹ См. <https://media.un.org/en/asset/k18/k18er48f87>.

² См. www.un.org/sites/un2.un.org/files/un_policy_brief_on_human_rights_and_covid_23_april_2020.pdf.

COVID-19 и правах коренных народов³, рекомендовали государствам поставить права человека в центр своего реагирования, систематически и должным образом вовлекать в него коренные народы и консультироваться с ними, а также обеспечить их информирование о болезни и защиту от нее культурно приемлемым образом.

10. Она подчеркнула, что выполнение этих рекомендаций государствами настоятельно необходимо, поскольку они отражают их обязательства в области прав человека, определяемые Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и другими соответствующими международно-правовыми актами.

11. Помощник Генерального секретаря также подчеркнула важность участия коренных народов в работе форумов Организации Объединенных Наций, особенно по затрагивающим их вопросам. В этой связи она признала продолжающийся прогресс в расширении участия коренных народов в работе Организации Объединенных Наций. Это включает процесс перед Генеральной Ассамблеей, а также обсуждение в Совете по правам человека, включая межсессионный круглый стол по вопросу об участии коренных народов в заседаниях Совета, и рекомендации, которые будут включены в доклад сорок девятой сессии Совета. Она подчеркнула, что, ввиду несоразмерно большого воздействия, которое COVID-19 оказал на коренные народы, их участие как никогда важно, особенно в усилиях по восстановлению, а также для реального обращения вспять тенденции роста неравенства.

12. Она сослалась на доклады Экспертного механизма по правам коренных народов⁴ и Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов⁵, в которых вскрыты уже давно существующие диспропорции в системах здравоохранения и социального обеспечения, оставившие коренные народы уязвимыми для болезни. Она также упомянула доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов, в котором подчеркивалась особая уязвимость пожилых людей из числа коренных народов и тех, кто живет в добровольной изоляции⁶. Она подчеркнула тот факт, что Экспертный механизм посвятил свою тринадцатую ежегодную сессию, состоявшуюся в 2020 году, воздействию COVID-19 на коренные народы и в своем последующем докладе подчеркнул передовой опыт и критическую связь между самоопределением и тем, как коренные народы справлялись со своими проблемами во время пандемии⁷.

13. Наконец, она отметила, что в развитие своего доклада 2020 года Специальный докладчик представил доклад на сорок восьмой сессии Совета, в котором он сосредоточился на влиянии планов государств по восстановлению после COVID-19 на коренные народы. В этом докладе он рекомендовал более широкое вовлечение и участие коренных народов в процессе восстановления, а также усиление поддержки инициатив коренных народов в период восстановления.

III. Резюме обсуждения

A. Выступления участников дискуссионной группы

14. Г-жа Дэвис начала с признания, вместе с другими членами Экспертного механизма, всех человеческих жертв в результате COVID-19, в том числе больших жертв среди коренных народов. Она также признала последовавшую за этим утрату традиционных знаний и более общее воздействие на общины и культуру коренных народов.

³ См. www.ohchr.org/Documents/Issues/IPeoples/OHCHRGuidance_COVID19_IndigenouspeoplesRights.pdf.

⁴ A/HRC/46/72.

⁵ A/75/185.

⁶ E/C.19/2021/9.

⁷ A/HRC/46/72.

15. В 2020 году ежегодная сессия Экспертного механизма по правам коренных народов уделила основное внимание воздействию COVID-19 на коренные народы⁸. В ходе дискуссий, проведенных в рамках региональных консультаций, представители коренных народов рассказали об общих проблемах, с которыми они сталкиваются, в том числе о глубинном структурном неравенстве коренных общин, усилившемся из-за пандемии, например неравенстве в доступе к надлежащему медицинскому обслуживанию и питьевой воде.

16. Она подчеркнула несоразмерно большое воздействие COVID-19 на коренные народы во всем мире, при этом больше всего страдают женщины, дети, пожилые и инвалиды. Более того, коренные народы сталкиваются с повышенным риском смерти от COVID-19 и больше всего пострадали от его социально-экономических последствий, а их недостаточный доступ к медицинскому обслуживанию и другим основным услугам повысил вероятность инфицирования вирусом.

17. Коренные народы сообщают об отсутствии информации на языках коренных народов и росте насилия в отношении женщин и детей, а также об утрате пожилых людей, а вместе с ними и традиционных знаний. Она провела связи между пандемией и изменением климата. Коренные народы также сообщают о том, что они сталкиваются с дискриминацией со стороны населения в целом и подвергаются нападениям как носители вируса. Она подчеркнула усиление запугивания и репрессий в отношении защитников прав человека из числа коренных народов во время пандемии и неспособность демократических структур услышать голоса представителей коренных народов.

18. Она сослалась на предыдущую ежегодную сессию Экспертного механизма, в ходе которой многие дети из числа коренных народов говорили о влиянии пандемии на их право на образование. Эта тема была затронута в исследовании Экспертного механизма о правах детей из числа коренных народов⁹.

19. Она подчеркнула негативное влияние COVID-19 на применение принципа свободного, предварительного и осознанного согласия, о чем сообщили коренные народы, и на их участие в принятии решений.

20. Хотя имелись некоторые положительные примеры сотрудничества между государствами и коренными народами в реагировании на COVID-19, Экспертный механизм выявил частое отсутствие вовлечения коренных народов в принятие государствами мер по борьбе с COVID-19. Были также отмечены некоторые тревожные тенденции, такие как осуществление государствами проектов развития без консультаций с коренными народами и увеличение числа онлайн-консультаций, несмотря на то, что многие коренные народы практически не имеют надежного доступа к Интернету.

21. В некоторых случаях государства выделяли чрезвычайное финансирование для общин коренных народов, чтобы те могли принимать собственные решения во время пандемии, в то время как в других случаях в ответных мерах государства не уделялось необходимого внимания коренным народам. Во многих государствах в ответных мерах не учитывались образ жизни и средства к существованию коренных народов в период изоляции и ограничений на передвижение, а экономические меры не учитывали особенностей предприятий, принадлежащих коренным народам.

22. Она повторила призыв коренных народов к совместной борьбе с вирусом. Она подчеркнула, что меры по восстановлению и ответные меры государства должны осуществляться в соответствии со свободным, предварительным и осознанным согласием затронутых коренных народов и что меры реагирования на COVID-19 должны контролироваться коренными народами в их собственных общинах.

23. Самоопределение является важнейшим основополагающим правом, от которого зависит осуществление всех других прав коренных народов. Чем большей автономией обладали коренные народы и чем лучше они могли реализовать свое право

⁸ См. A/HRC/46/72.

⁹ A/HRC/48/74.

на самоопределение, тем лучше они преодолевали свои трудности во время пандемии. Коренные народы всех регионов рассказали о полезном опыте, связанном с самоизоляцией коренных общин и другими мерами самообеспечения, включая возрождение традиционной практики, способствовавшими осуществлению их права на самоопределение. Они говорили о том, что им удалось остановить вспышку COVID-19 благодаря заблаговременному переходу своих общин на режим изоляции, установлению контроля на племенных границах и принятию культурно приемлемых мер биобезопасности, основанных на традиционных медицинских знаниях. Некоторые разработали свои собственные местные планы борьбы с пандемией, а другие объединились на региональном уровне. Многие из этих инициатив возглавили женщины из числа коренных народов.

24. В заключение она вновь подчеркнула необходимость уделения первоочередного внимания вакцинам для коренных народов и важность участия коренных народов в планировании и проведении иммунизации, обеспечивающего адекватные консультации с коренными народами и их включение во все планы восстановления после COVID-19. Планы восстановления должны быть связаны не только с нынешним кризисом, но и включать профилактические меры и устранение глубинного структурного неравенства. Она подчеркнула, что пандемия не должна использоваться для ограничения прав коренных народов, таких как право на участие в принятии решений и их право на самоопределение. Наоборот, в такие кризисные времена осуществление этих прав было более важным, чем когда-либо.

25. Г-н Кали Цай отметил, что спустя более года после начала пандемии COVID-19 коренные народы продолжают сталкиваться из-за нее с серьезными проблемами. Во многих государствах предпринимались незначительные усилия или вообще не предпринимались усилия по привлечению коренных народов или проведению консультаций с ними при разработке политики восстановления, удовлетворении их конкретных потребностей в помощи или принятии приемлемых с культурной точки зрения мер по восстановлению. Особое беспокойство вызывает то, что предпринимаемые усилия по восстановлению оказывают негативное воздействие на коренные народы.

26. Общенациональные меры по прекращению пандемии применяются и на территориях коренных народов без их свободного, предварительного и осознанного согласия и без учета системных барьеров, с которыми сталкиваются адресаты этих мер. Не проведя надлежащих консультаций с коренными народами, многие правительства приняли меры без участия коренных народов. В некоторых странах финансовая поддержка была задержана посредниками — государственными учреждениями, а не распределена среди пострадавших общин. В других странах помощь коренным народам оказывалась только гражданским обществом или добровольцами.

27. Медико-санитарная помощь и экономическая помощь коренным народам там, где она предоставлялась, оказывалась лишь со значительным опозданием. Меры реагирования редко разрабатывались в сотрудничестве с организациями коренных народов и часто являлись частью более широкой стратегии помощи группам, находящимся в уязвимом положении. В результате в этих ответных мерах вновь не были должным образом учтены особые потребности коренных народов в зависимости от их образа жизни и того, живут ли они в общинах, городах, добровольной изоляции или находятся в ситуации первоначального контакта.

28. Он выразил глубокую обеспокоенность усилением незаконной вырубке лесов, вторжений, захвата земель и насилия во время пандемии, в связи с которыми государство практически не осуществляло помощи и контроля. Чрезвычайные распоряжения использовались для ускорения разведки и добычи природных ресурсов на землях и территориях коренных народов. Отсутствие официального признания и защиты земель коренных народов приводит к насильственным вторжениям и убийствам, добыче ресурсов, продовольственной уязвимости, обезлесению и выселениям.

29. В своем докладе Совету по правам человека 2021 года¹⁰ он отметил, что планы вакцинации принимаются в отсутствие содержательных консультаций с коренными общинами, призванных обеспечить их информирование и учесть их культурные и языковые потребности, физическую изоляцию и отсутствие инфраструктуры здравоохранения. Это, в свою очередь, в сочетании с системной маргинализацией и дискриминацией привело к низким показателям вакцинации среди коренных народов.

30. В том же докладе он также назвал некоторые инициативы коренных народов, которые дали положительные результаты на этапе восстановления после COVID-19. В Бразилии народ куикуро налажил партнерские отношения с больницами, открыл собственный медицинский центр и нанял врачей и медсестер, чтобы они оставались с ними и помогали в профилактике. В Таиланде народ каренов провели обряды, закрыв свои деревни и не разрешая никому войти в них. В Бангладеш коренные общины мро установили бамбуковые изгороди на въезде на свою территорию, чтобы изолировать свои деревни. Вместо того чтобы полагаться только на государственную помощь, коренные народы координировали ответные действия на уровне общин, включая восприятие научных знаний и поддержание сетей гуманитарной помощи и взаимопомощи. Он подчеркнул, что государства должны выполнять свои обязательства по поддержке планов защиты, разработанных коренными народами на самостоятельной основе.

31. Он подчеркнул, что сохранение самобытных культур, знаний и обычаев предков, которым может угрожать введение мер, не учитывающих особую роль и особенности коренных народов, требует включенности и участия. Ключевым элементом дееспособного государственного реагирования на пандемию в интересах коренных народов является уважение автономии коренных народов в управлении ситуацией на местном уровне при предоставлении им информации и финансовой поддержки, которые они считают необходимыми.

32. В заключение он отметил, что коренные народы необходимо подключать к планированию на случай непредвиденных обстоятельств на его ранних этапах. На этапе восстановления и принятия решений после пандемии представители, лидеры и традиционные авторитеты коренных народов должны привлекаться к разработке и реализации приемлемых с культурной точки зрения усилий по восстановлению. Он особо подчеркнул, что государства должны привлекать организации и лидеров коренных народов к разработке и осуществлению программ вакцинации, чтобы бороться с дезинформацией о вакцинах и устранять историческое недоверие, а также должны распространять информацию на языках коренных народов. Он призвал правительства ввести мораторий на проекты по добыче полезных ископаемых, которые оказали влияние на земли коренных народов на этапе восстановления после COVID-19, и обеспечить, чтобы частные компании приняли протоколы в связи с COVID-19, уважающие право коренных народов на свободное, предварительное и осознанное согласие. Осуществление эффективных мер по обеспечению культурно приемлемого доступа к медицинским учреждениям и устранению барьеров на пути к медицинскому обслуживанию также необходимо для общих усилий по реагированию на пандемию.

33. Г-жа Нуоргам отметила, что пандемия COVID-19 обнажила и во многих случаях усугубила ранее существовавшее неравенство, с которым сталкиваются коренные народы. Во время пандемии в более чем 90 странах коренные народы пострадали от негативных последствий для их прав человека из-за неравенства и дискриминации, включая ограниченный или закрытый доступ к информации, всестороннему медицинскому обслуживанию, предметам медицинского назначения, продуктам питания, жилью и многому другому. Непризнание коренных народов некоторыми государствами-членами часто приводило к неадекватной в культурном отношении реакции.

34. Постоянный форум по вопросам коренных народов выделил главные проблемы коренных народов во время пандемии: цифровой разрыв, отсутствие или

¹⁰ A/HRC/48/54.

недостаточная степень автономии, самоуправления, консультаций и участия, которые считались решающими для учета коренных народов в планах мирового сообщества «отстроить лучше, чем было».

35. Она напомнила, что ежегодная сессия Постоянного форума 2020 года была приостановлена и в конечном итоге отменена из-за пандемии COVID-19, а сессия 2021 года проводилась в основном в виртуальном онлайн-формате для членов Форума и государств-членов и в полностью виртуальном формате для коренных народов, из-за чего их участие оказывается связано с гораздо большими трудностями, чем обычно. Также были отменены неофициальные слушания с участием коренных народов на тему расширения их участия в соответствующих совещаниях Организации Объединенных Наций и по затрагивающим их вопросам. Коренные народы просили отложить сессию, отметив, что они не могут быть должным образом представлены на виртуальных консультациях.

36. Она подчеркнула, что цифровое неравенство негативно сказалось на значительном числе детей и молодых людей из числа коренных народов, которые потеряли больше года образования из-за отмены очных занятий и отсутствия возможности подключения к Интернету. В целом цифровой разрыв препятствует участию коренных народов в принятии важных решений на всех уровнях, угрожая сделать их невидимыми и создавая препятствия для осуществления их прав. Коренные народы должны иметь возможность воспользоваться преимуществами цифровой связи в изменившемся мире, чтобы было обеспечено их всемерное участие.

37. В ходе двадцатой сессии Постоянного форума, состоявшейся в 2021 году, широко обсуждались вопросы участия, автономии и самоуправления. Также подчеркивалась важность признания государством представительных институтов коренных народов для достижения цели 16 в области устойчивого развития, особенно в контексте пандемии, поскольку эти институты продвигают и защищают культуру, здоровье, источники средств к существованию, самобытность и языки коренных народов. На этой сессии также было отмечено, что в чрезвычайных мерах, принимаемых государствами-членами в ответ на пандемию COVID-19, потребности коренных народов часто игнорировались. Она подчеркнула, что эта проблема широко распространена и возникла не только во время пандемии. Несмотря на то что право на участие было признано в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, многие государства не создали надлежащих механизмов обеспечения участия коренных народов на всех уровнях.

38. Отметив некоторые положительные результаты, она подчеркнула способность коренных народов реализовать свое право на автономию и самоопределение во время пандемии COVID-19, а также приверженность Постоянного форума содействию неформальным региональным онлайн-диалогам с представителями коренных народов для поддержки разработки руководящих принципов реализации их прав на автономию и самоуправление.

39. Она сообщила, что до конца 2021 года планируется организовать региональные онлайн-диалоги для каждого из семи социокультурных регионов, результатом которых должен стать неофициальный документ для поддержки дальнейшего обсуждения на сессии Постоянного форума 2022 года. Постоянный форум приветствовал участие и вклад государств-членов в ходе неофициальных диалогов.

40. В заключение она заявила, что мир сталкивается с различными кризисами, которые усилились во время пандемии COVID-19, и поэтому ответные меры должны быть глобальными, взаимосвязанными и основывающимися на поддержке автономии и самоуправления коренных народов.

В. Интерактивное обсуждение

41. Представители нескольких государств-членов, национальных правозащитных учреждений, общин коренных народов и неправительственных организаций (НПО) выступили с комментариями или вопросами. В целом участники выразили

обеспокоенность по поводу того, что пандемия COVID-19 усугубила проблемы, с которыми сталкиваются уязвимые и маргинализированные группы, включая большинство коренных народов мира. Эти проблемы включают нищету, доступ к здравоохранению, технологическим услугам и возможностям удаленного образования, отсутствие продовольственной безопасности и дискриминацию. Некоторые государства выразили обеспокоенность сообщениями о том, что некоторые государства якобы использовали пандемию в качестве предлога для ущемления прав коренных народов и что усилились притеснения и насилие в отношении защитников прав человека из числа коренных народов. Подчеркивалась первостепенная важность роли правозащитников, а также необходимость привлечения к ответственности виновных в преследовании и посягательствах на них.

42. Представители ряда государств выразили озабоченность по поводу использования пандемии и связанных с ней ограничений для ограничения прав коренных народов на участие в принятии решений и на консультации, что позволяет осуществлять мегапроекты на землях и территориях, традиционно населенных и используемых коренными народами, без получения их свободного, предварительного и осознанного согласия. Особо подчеркивалось, что доступ к земле и природным ресурсам имеет важное значение для культуры и традиционной медицины коренных народов, а также для того, чтобы они могли пережить пандемию. Представители других государств особо подчеркнули, что в некоторых случаях власти использовали меры борьбы с COVID-19 для продолжения совершения преступлений против коренных народов, широко прибегая к запугиванию, произвольным арестам, насильственным исчезновениям и убийствам и отказывая им в праве на мирные собрания и свободу слова. Другие участники отметили, что некоторые правящие политические силы используют пандемию, чтобы демонтировать дееспособную систему природопользования и самоуправления коренных народов.

43. Что касается пересекающейся дискриминации, то представители некоторых государств и международных организаций отметили множественную и пересекающуюся дискриминацию, с которой сталкиваются многие лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры, квиры и интерсексуалы из числа коренных народов, а также инвалиды из числа коренных народов. Во всем мире лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры, квиры и интерсексуалы из числа коренных народов столкнулись с дополнительными трудностями при доступе к основным медицинским услугам в течение долгих месяцев пандемии COVID-19. Представители рекомендовали Организации Объединенных Наций вести постоянный диалог с коренными народами и общинами, особенно по вопросам сексуальности и гендера. Такое взаимодействие должно включать диалог с религиозными лидерами и лесбиянками, геями, бисексуалами, трансгендерами, квирами и интерсексуалами из этих сообществ. Многие женщины и девочки из числа коренных народов также сталкивались с множественной и перекрестной дискриминацией и особенно пострадали от пандемии, поскольку большая их часть занята в неформальном секторе и выполняет основные обязанности по уходу в домашнем хозяйстве. Кроме того, у них был меньший доступ к медицинским услугам из-за их стоимости, расстояния, которое приходилось преодолевать, и отсутствия соответствующих культурным условиям медицинских услуг, а также они сталкивались с институциональной дискриминацией. Участники особо подчеркнули необходимость предотвращения и надлежащего решения проблемы насилия в отношении женщин и девочек из числа коренных народов. Они отметили, что правовые системы некоторых государств носят дискриминационный характер, обеспечивают лишь ограниченную защиту женщин и детей из числа коренных народов от насилия на их исконных племенных землях и в родных деревнях и недостаточны для предотвращения и пресечения этих преступлений и нарушений прав человека. Также подчеркивалось негативное влияние пандемии на доступ к образованию для детей из числа коренных народов.

44. Участники отметили ту роль, которую коренные народы играют в сохранении оставшегося биоразнообразия мира, в частности благодаря своим продовольственным системам, которые являются устойчивыми, гибкими и меняют правила игры в преобразовании глобальных продовольственных систем и обеспечении продовольственной безопасности для всех. Однако отсутствие признания,

маргинализация и насилие ставят коренные народы в положение уязвимости, нищеты и недоедания. Были упомянуты последние данные о насилии и убийствах коренных народов во время пандемии COVID-19, которые, по мнению международных организаций, вызывают крайнюю обеспокоенность.

45. Участники внесли несколько рекомендаций для их рассмотрения всеми заинтересованными сторонами. Среди государств и международных организаций был достигнут общий консенсус в отношении актуальности Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве основополагающего правового акта для руководства и применения государствами мер по преодолению последствий COVID-19 совместно с коренными народами. Некоторые участники отметили важность того, чтобы национальные и международные планы реагирования на пандемию соответствовали культурным особенностям, а также необходимость более широкого включения и участия коренных народов в планировании и осуществлении планов реагирования. Они призвали государства подтвердить свою готовность продолжать совместную работу по устранению препятствий на пути к всестороннему участию. Они также подчеркнули необходимость принятия конкретных мер для самоопределения коренных народов и усилий на глобальном уровне по поощрению и защите признания их политического статуса и их экономического, социального и культурного развития. Государствам было рекомендовано обеспечить всестороннее, реальное, равноправное и значимое участие коренных народов во всех процессах принятия решений по затрагивающим их вопросам, в том числе в принятии решений, касающихся мер по восстановлению после COVID-19. Некоторые государства также отметили важность обеспечения того, чтобы коренные народы могли участвовать в работе Совета по правам человека. Они заявили о своей приверженности поддержке коренных народов в их призыве к введению отдельной категории их участия в системе Организации Объединенных Наций и настоятельно призвали Совет предоставить мандат на проведение семинара, на котором коренные народы и государства вместе рассмотрят варианты активизации участия коренных народов в работе Совета.

46. Представители государств обратились к участникам дискуссии с просьбой разъяснить, как лучше всего обеспечивать права коренных народов путем реализации права на самоопределение на практике; каковы самые большие проблемы с обеспечением всестороннего, реального, равноправного и значимого участия коренных народов в принятии решений, касающихся мер по борьбе с COVID-19; какие конкретные меры может принять Совет по правам человека для обеспечения всестороннего и реального участия коренных народов в его работе и предотвращения дальнейшего усугубления существующих барьеров мерами по борьбе с COVID-19; как предотвратить посягательства на защитников прав человека из числа коренных народов и защитников земли и окружающей среды под предлогом или предлогом реагирования на COVID-19; что государства могут сделать, чтобы помочь коренным общинам повысить свою устойчивость перед лицом вызовов, вызванных COVID-19; а также какова роль НПО и общественных организаций в обеспечении защиты прав коренных народов, включая их право на здоровье, в период пандемии. Кроме того, они просили участников дискуссии привести несколько примеров передового опыта в поиске баланса между поощрением самоизоляции общин коренных народов и местных общин для противодействия распространению COVID-19 и необходимостью гарантировать их участие в процессе принятия решений.

IV. Заключительные комментарии участников и ведущего дискуссии

47. Г-жа Дэвис поблагодарила все государства, учреждения и структуры Организации Объединенных Наций, представителей коренных народов и НПО за их полезные комментарии и извинилась за то, что не смогла ответить на все дополнительные вопросы. Она согласилась с несколькими государствами в том, что, как показал COVID-19, право на самоопределение, признанное в статье 3 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, является стандартом,

лежащим в основе самой Декларации и всех прав, закрепленных в ней. Она подтвердила, что Экспертный механизм по правам коренных народов призывает коренные народы уделять больше внимания праву на самоопределение. Она считает, что право на свободное, предварительное и осознанное согласие в некотором роде сопрягается с правом на самоопределение. Тем не менее она подтвердила, что пандемия показала, насколько важно право на самоопределение в плане способности коренных общин очень быстро изолировать свои общины в начале пандемии, чтобы защитить себя и наиболее уязвимых из среди них. Было несколько примеров, подтверждающих успех этой практики. Она настоятельно призвала государства ознакомиться с докладом Экспертного механизма о свободном, предварительном и осознанном согласии, чтобы понять, как лучше учитывать мнения коренных народов в рамках государства, принимая во внимание разницу между свободным, предварительным и осознанным согласием и самоопределением.

48. Что касается вопроса о насилии в отношении женщин и девочек из числа коренных народов во время пандемии, то г-жа Дэвис отметила, что большинство правовых систем не смогли должным образом справиться с насилием в отношении женщин и девочек из числа коренных народов даже в периоды, когда пандемии не было. Она напомнила, что в статье 22 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов подтверждается обязанность государств принимать совместно с коренными народами меры для обеспечения того, чтобы женщины и дети из числа коренных народов пользовались полной защитой и гарантиями от всех форм насилия и дискриминации.

49. Г-н Кали Цай поблагодарил представителей государств, поддержавших работу Специального докладчика по правам коренных народов. Среди передового опыта, который некоторые коренные народы применили для борьбы с пандемией, он упомянул некоторые общины в Канаде и в регионе Амазонки, которые, осуществляя свое право на самоопределение, закрыли границы своих территорий и сумели остановить распространение COVID-19. Что касается негативных примеров, то он отметил, что некоторые государства начали криминализировать право коренных народов на самоопределение. Отвечая на вопрос о мерах, которые государства должны принять для обеспечения равноправного и значимого участия коренных народов в принятии решений, касающихся мер по борьбе с COVID-19, он считает, что для достижения этого необходима политическая воля на всех уровнях. Он напомнил о рекомендациях, которые он дал государствам в своем докладе Совету по правам человека, обеспечить экономическую поддержку инициатив коренных народов, направленных на предотвращение распространения COVID-19 в их общинах и направленных на оказание взаимопомощи внутри коренных народов и между ними¹¹. Он также подчеркнул важность участия НПО в работе Организации Объединенных Наций и настоятельно призвал правительства также гарантировать их участие на национальном уровне, предложив государствам воспользоваться знаниями НПО по вопросам, касающимся коренных народов, исходя из их тесных связей с коренными народами и общинами. Таким образом будет обеспечено участие как НПО, так и коренных народов.

50. Г-жа Нуоргам поблагодарила государства-члены, учреждения и структуры Организации Объединенных Наций за их усилия по оказанию помощи коренным народам в восстановлении после пандемии. Она была рада услышать, что они готовы выработать решения для борьбы с пандемией под руководством коренных народов. Она также подчеркнула важность установления партнерских отношений с коренными народами для того, чтобы «отстроить лучше, чем было». Она отметила, что то, что онлайн-встречи остались единственным вариантом, вызывает сожаление, поскольку коренные народы предпочитают личные консультации. Отсутствие личных консультаций обнажило существующее неравенство и цифровой разрыв и нанесло особый ущерб коренным народам в Африке, Латинской Америке, Тихоокеанском регионе и в сельских районах. Поэтому Постоянный форум по вопросам коренных народов подчеркнул, что существующие механизмы поддержки участия коренных

¹¹ A/HRC/48/54, пп. 3, 55 и 85 j).

народов в затрагивающих их процессах должны адаптироваться к новым условиям и поддерживать онлайн-участие коренных народов. Это включает покупку пакетов данных и облегчение возможностей электроснабжения, получения оборудования и поездок, чтобы иметь стабильное интернет-соединение. Она настоятельно призвала Организацию Объединенных Наций принять срочные меры для принятия необходимых мер для облегчения и обеспечения реального участия коренных народов. Она подчеркнула, что пандемия высветила настоятельную необходимость сбора детализированных статистических данных о положении коренных народов. От имени Постоянного форума она призвала государства-члены собирать и распространять детализированные статистические данные в тесном сотрудничестве с самими коренными народами в целях поддержки разработки политики и программ, основанных на фактических данных. Кроме того, она подчеркнула необходимость устранения последствий пандемии для психического здоровья коренного населения и призвала государства-члены вкладывать средства в приемлемые с культурной точки зрения меры по охране психического и поведенческого здоровья. Она выразила уверенность в том, что традиционные лекарства и методы играют ключевую роль в охране здоровья коренных общин. Она рекомендовала государствам-членам принять конкретные меры для удовлетворения потребностей коренных народов в мобильности, в том числе на основе сотрудничества с соседними государствами, и принять эти меры при полном, свободном, предварительном и осознанном согласии коренных народов.

51. В заключение г-жа Нуоргам подчеркнула, что ни при каких обстоятельствах необходимая реакция на пандемию не может служить оправданием для ограничения осуществления коренными народами их прав человека, включая право на свободу выражения мнений и свободу собраний в связи с законными протестами в защиту земли, территорий, природных ресурсов и окружающей среды.